



Amt für Natur und Umwelt
Uffizi per la natira e l'ambient
Ufficio per la natura e l'ambiente

Telefono: 081 257 29 46
E-mail: info@anu.gr.ch
Internet: www.anu.gr.ch

Modulo n.: F-416-10i
Data: 11 novembre 2025
Settore specialistico: Impianti d deposito

MODULO di DOMANDA e di NOTIFICA per impianti di deposito con liquidi nocivi alle acque

(Per ogni impianto, cioè per cisterna, compartimento di serbatoio oppure piazzale di travaso occorre presentare una domanda separata)

Dati amministrativi

Ubicazione dell'impianto

Comune _____ Particella n. _____
Via _____ Edificio n. _____
NPA / Luogo _____

Per favore lasciare in bianco

Data di ricezione UNA

☐ EIZ/EFZ ☐ Diretto

Numero impianto

Settore protezione acque

- ☐ **Proprietario/a dell'edificio**
☐ **Rappresentante del/della proprietario/a**

Nome / ditta _____
Persona di contatto _____
Via _____
NPA / Luogo _____
Telefono _____
E-mail _____

Indirizzo di fatturazione

(Per modifiche a posteriori vengono addebitate tasse di storno)

Nome / ditta _____
Persona di contatto _____
Via _____
NPA / Luogo _____
Telefono _____
E-mail _____

Ditta installatrice

Ditta specializz. _____ Persona di contatto _____
Via _____ Telefono _____
NPA / Luogo _____ E-mail _____

Parametri del serbatoio

Tipo impianto ☐ contenitore (fino 450 l) ☐ serbatoio piccolo (451-2000 l) ☐ serbatoio medio (>2000 l)
☐ serbatoio grande (>250 000 l) ☐ cisterna mobile (da cantiere) ☐

Serbatoio occasione ☐ sì, anno fabbricazione _____ (allegare rapporto controllo attuale) ☐ no

Fabbricante serbatoio _____ ASIT / CCA n. (omologazione) ¹⁾ _____

Volume al 100% _____ litri _____ Numero camere / cisterne _____

Sostanza depositata ☐ olio combustibile ☐ diesel ☐ benzina ☐

Posizionamento ☐ nell'edificio ☐ interrato ☐

Genere di serbatoio ☐ serbatoio a parete unica ☐ serbatoio piccolo in vasca integrata
☐ serbatoio a parete doppia esterna ☐ serbatoio a parete doppia interna (involucro interno)

Forma del serbatoio ☐ cilindrico, giacente ☐ cilindrico, ritto ☐ prismatico ☐ forma sferica

Materiale serbatoio ☐ acciaio ☐ materiale sintetico (GRP) ☐ materiale sintetico (serbatoio piccolo)

Opere di protezione ai fini della segnalazione e della ritenzione delle perdite di liquidi

Vasca di ritenzione 100% ☐ vasca in calcestruzzo (SIA 162) ☐ opera muraria, staticamente sufficiente (rivestita)
☐ vasca in acciaio ☐ vasca in materiale sintetico

Rivestimento op. protezione ☐ senza rivestimento ☐ lamina interna nel locale serbatoio
☐ rivestimento ☐ laminato (GRP)

Prodotto di rivestimento ASIT/CCA n. (omologazione) ¹⁾

Tubazioni

Protezione delle tubazioni ☐ tubazione doppia sorvegliata ☐ tubazione visibile e controllabile a vista
☐ tubazione riconosc. perdite ☐ tubazione riconoscimento perdite sorvegliata

Protezione dalle perdite ☐ valvola magnetica ☐ utilizzatore situato più in alto del serbatoio
☐ valvola a depressione ☐ separazione idraulica

Segnalatore delle perdite (apparecchio) a partire da tre apparecchi allegare lo schema

per serbatoi a parete doppia produttore tipo

per tubazione doppia sorvegliata produttore tipo

Travaso (allegare il piano corografico con il piazzale di travaso / di rifornimento, non necessario per serbatoi privati di olio combustibile)

Quantitativo di travaso anno ☐ minore di 10 000 litri ☐ maggiore di 10 000 litri

Travaso/rifornimento ☐ nell'edificio ☐ all'aperto, con tettoia ☐ all'aperto, senza tettoia

Genere di pavimentazione

Tipo di smaltimento acque ☐ senza deflusso ☐ direttamente nelle acque ☐ nell'IDA tramite canalizzazione

Impianto di separazione ☐ non presente ☐ separatore oli min. (so) ☐ SO con chiusura automatica

Allegati necessari (dai piani prodotti dev'essere riconoscibile la disposizione dell'impianto nel suo insieme)

- Pianta e sezioni degli impianti con tutte le misure e designazioni dei materiali
- Estratto della mappa con segnata l'ubicazione dell'impianto

Firma della ditta di installazione e del proprietario / della proprietaria

Con la loro firma, i sottoscritti confermano la correttezza dei dati forniti nel modulo.

Luogo, data

Luogo, data

Firma ditta specializzata

Firma proprietario / proprietaria

La domanda integralmente compilata con i relativi allegati dev'essere presentata al Comune di ubicazione.

Firma del Comune

Luogo, data

Firma del Comune

La domanda integralmente compilata con i relativi allegati dev'essere trasmessa all'Ufficio per la natura e l'ambiente, Ringstrasse 10, 7001 Coira.

¹⁾ È consentito utilizzare esclusivamente impianti e componenti di impianti che corrispondono allo stato della tecnica secondo le direttive CCA.